

Saturday, April 28th St. Peter Chanel, Priest & Martyr, St. Louis Grignon de Montfort, Priest

8:00AM All parishioners

5:30PM †Jose & Francisco Nunes

6:45PM En honor a la Virgen Cisne

†Edgar Ramirez Guerrero

†Herminia Guerrero Pineda

†Pedro Acosta

†Aquilino Medina

†Eva Salgado ,

†David Chavez

†Luis Leonardo Gamboa

Sunday, April 29th Fifth Sunday of Easter

7:30AM All parishioners

8:45AM †Jose Angel Aquino

†Adrian Delgadillo Lopez

†Osvaldo Martinez

10:30AM † Alyssa Alhadeff

12:00PM †Adriana Almeida

†Ester Urbina

†Maria Trinidad Marcatoma

†Francisco Guanatagsi

†Francisco Veliz

†Luis Alberto Romero

1:45PM †Francisco Antonio Lopez

7:00PM †David Alexander Guzman Alvarado

Monday, April 30th St. Pius V, Pope

8:00AM All parishioners

7:00PM †Francisca Delgado

Tuesday, May 1st St. Joseph the worker

8:00AM All parishioners

7:00PM Todos los parraquianos

Wednesday, May 2nd St. Athanasius, Bishop & Doctor of the Church

8:00AM All parishioners

7:00PM †Raquel Escamilla

Thursday, May 3rd St. Philip & James, Apostles

8:00AM All parishioners

7:00PM †Alvaro Olaya

†Israel Gonzalez

Friday, May 4th Ester Weekday

8:00AM All parishioners

7:00PM †Miguel Angel Cabrera

†Angelica Coca

†Augusta Garcia

†Elizabeth Garcia

†Manuel Fernando Cordon

†Miguel Gago Surichaqui

Saturday, May 5th Easter Weekday

8:00AM All parishioners

5:30PM †Jose & Francisco Nunes

6:45PM En accion de gracias a

la Virgen de Guadalupe

†Edgar Ramirez Guerrero

†Herminia Guerrero Pineda

Sunday, May 6th Sixth Sunday of Easter

7:30AM All parishioners

8:45AM En accion de gracias

†Maria Cubas

† Gonzalo Silva

10:30AM † Rev. Herbert Stab

12:00PM Todos los parroquianos

1:45PM †Mauricio Comayagua Lopez

†Maria del Carmen Fernandez

7:00PM Todos los parroquianos

Sunday's Reading**1st Reading: Act 9: 26-31****2nd Reading: 1Jn 3: 18-24****Gospel: Jn 15: 1-8**

CELEBRATION FOR THE 1ST COMMUNIONS

English 1st communion will be on May 12, 2018.

3rd grade class @10:00am -
4th, 5th, 6th classes @1:00pm

RETIRO EDUCACION RELIGIOSA

Todos los estudiantes de las clases en español **deben asistir** al retiro de primera comunión con uno de sus padres, el 2 de junio desde las 8:30am hasta la 1:00pm en el auditorio.

1ra communion en español sera el 9 de junio.

Clases de 3ro grado @10:00am

Classes de 4to, 5to, 6to @1:00pm.

PILGRIMAGE-PEREGRINACIÓN

This is the itinerary for the pilgrimage:

Those interested in joining in us should contact the parish as soon as possible.

Los que esten interesados favor contactarla con la parroquia lo más pronto posible.

August 19: Flight from Newark to London (10pm)

August 20: Tour of London

August 21: London (Tomb of St. Thomas More) and tour

August 22: London-Paris (Eurostar train)

August 23: Tour of Paris (St. Vincent de Paul)

August 24: Paris and evening flight to Lourdes

August 25: Lourdes

August 26: San Sebastian (Spain)

August 27: Lourdes, Ars and arrival to Geneva (Switzerland)

August 28: Geneva

August 29: Courmayeur (Italy) and Mont Blanc

August 30: Flight from Geneva to Newark (9:20 am)

POPE FRANCIS
Saint Peter's Square
Fifth Sunday of Easter, 3 May 2015

Dear Brothers and Sisters, Good morning!

Jesus is the vine, and through Him — like the sap in the tree — the *very love of God, the Holy Spirit* is passed to the branches. Look: we are the branches, and through this parable, Jesus wants us to understand the importance of remaining united to him. The branches are not self-sufficient, but depend totally on the vine, in which the source of their life is found. So it is with us Christians. Grafted by Baptism in Christ, we have freely received the gift of new life from Him; and thanks to the Church we are able to remain in vital communion with Christ. We must remain faithful to Baptism, and grow in intimacy with the Lord through prayer, listening and docility to His Word — read the Gospel —, participation in the Sacraments, especially the Eucharist and Reconciliation.

When one is intimately united to Jesus, he enjoys the gifts of the Holy Spirit, which are — as St Paul tells us — “love, joy, peace, patience, kindness, generosity, faithfulness, gentleness, self-control” (Gal 5:22). These are the gifts that we receive if we remain united in Jesus; and therefore a person who is so united in Him does so much good for neighbour and society, is a Christian person. In fact, one is recognized as a true Christian by this attitude, as a tree is recognized by its fruit. The fruits of this profound union with Christ are wonderful: our whole person is transformed by the grace of the Spirit: soul, understanding, will, affections, and even body, because we are united body and soul. We receive a new way of being, the life of Christ becomes our own: we are able to think like Him, to act like Him, to see the world and the things in it with the eyes of Jesus. And so we are able to love our brothers, beginning with the poorest and those who suffer the most, as He did and love them with His heart, and so bear fruits of goodness, of charity, and of peace in the world.

Each one of us is a branch of the one vine; and all of us together are called to bear the fruits of this common membership in Christ and in the Church. Let us entrust ourselves to the intercession of the Virgin Mary, so that we might be able to be living branches in the Church and witness to our faith in a consistent manner — consistency of one's own life and thought, of life and faith — knowing that all of us, according to our particular vocations, participate in the one saving mission of Christ.

PAPA FRANCISCO
Plaza de San Pedro
Domingo 3 de mayo de 2015

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

Jesús es la vid y a través de Él —como la savia en el árbol— pasa a los sarmientos *el amor mismo de Dios, el Espíritu Santo*. Es así: nosotros somos los sarmientos, y a través de esta parábola, Jesús quiere hacernos entender la importancia de permanecer unidos a Él. Los sarmientos no son autosuficientes, sino que dependen totalmente de la vid, en donde se encuentra la fuente de su vida. Así es para nosotros cristianos. Insertados con el Bautismo en Cristo, hemos recibido gratuitamente de Él el don de la vida nueva; y podemos permanecer en comunión vital con Cristo. Es necesario mantenerse fieles al Bautismo, y crecer en la amistad con el Señor mediante la oración, la oración de todos los días, la escucha y la docilidad a su Palabra —leer el Evangelio—, la participación en los Sacramentos, especialmente en la Eucaristía y Reconciliación. Si uno está íntimamente unido a Jesús, goza de los dones del Espíritu Santo, que —como nos dice san Pablo— son «amor, alegría, paz, magnanimidad, benevolencia, bondad, fidelidad, mansedumbre, dominio de sí» (Gal 5, 22). Estos son los dones que recibimos si permanecemos unidos a Jesús; y como consecuencia, una persona que está así unida a Él hace mucho bien al prójimo y a la sociedad, es una persona cristiana. De estas actitudes, de hecho, se reconoce si uno es un auténtico cristiano, como por los frutos se reconoce al árbol. Los frutos de esta unión profunda con Jesús son maravillosos: toda nuestra persona es transformada por la gracia del Espíritu: alma, inteligencia, voluntad, afectos, y también el cuerpo, porque somos unidad de espíritu y cuerpo. Recibimos un nuevo modo de ser, la vida de Cristo se convierte también en la nuestra: podemos pensar como Él, actuar como Él, ver el mundo y las cosas con los ojos de Jesús. Como consecuencia, podemos amar a nuestros hermanos, comenzando por los más pobres y los que sufren, como hizo Él, y amarlos con su corazón y llevar así al mundo frutos de bondad, de caridad y de paz.

Cada uno de nosotros es un sarmiento de la única vid; y todos juntos estamos llamados a llevar los frutos de esta pertenencia común a Cristo y a la Iglesia. Encomendémonos a la intercesión de la Virgen María, para que podamos ser sarmientos vivos en la Iglesia y testimoniar de manera coherente nuestra fe —coherencia de vida y pensamiento, de vida y fe—, conscientes de que todos, de acuerdo a nuestra vocación particular, participamos de la única misión salvífica de Cristo.